



GENERAL FISHERIES COMMISSION
FOR THE MEDITERRANEAN
COMMISSION GÉNÉRALE DES PÊCHES POUR
LA MÉDITERRANÉE



الهيئة العامة لمصايد أسماك البحر الأبيض المتوسط

الهيئة العامة لمصايد أسماك البحر الأبيض المتوسط
الدورة الثانية للجنة الإدارة والمالية
الدورة الخامسة والثلاثون للهيئة
روما، إيطاليا، 9-14 مايو/أيار 2011
تقرير الدورة الأولى للجنة الإدارة والمالية أثينا، اليونان، 12-17 أبريل/نيسان 2010

افتتاح الدورة

1- عقدت لجنة الإدارة والمالية التابعة للهيئة العامة لمصايد أسماك البحر الأبيض المتوسط (الهيئة) دورتها الأولى في أثينا، اليونان، بين 12 و13 أبريل/نيسان 2010. وحضر الدورة مندوبو 15 بلداً من البلدان الأعضاء في الهيئة إلى جانب مراقبين من الاتحاد الدولي لحفظ الطبيعة.

2- وبالنظر إلى تغيب السيد محمد فتحي عثمان رئيس لجنة الإدارة والمالية فقد قام السيد محمد حاج علي سالم رئيس الهيئة بافتتاح الدورة، ورحب بالمشاركين، وأعرب عن تقديره لحكومة اليونان لاستضافتها للدورة ولحسن تنظيمها.

اعتماد جدول الأعمال وترتيبات الدورة

3- أشار الرئيس إلى بيان الاختصاصات وحقوق التصويت المقدم من المجموعة الأوروبية ودولها الأعضاء على النحو المدرج في الوثيقة GFCM: XXXIV/2010/Inf.12.

4- تم اعتماد جدول الأعمال دون إجراء أي تعديلات فيه وهو يرد في المرفق ألف.

تقارير من الأمانة عن المسائل الإدارية والمالية

المسائل الإدارية

5- قدم السيد عبد الله سرور، الأمين التنفيذي بالنيابة، هذا البند من جدول الأعمال على أساس الوثيقة CAF:I/2010/2 المعنونة "تقرير الأمانة بشأن المسائل الإدارية والمالية". وقد استهل حديثه بتقرير موجز عن الإجراءات المتخذة فيما يتعلق بإدارة الأمانة (التقرير الإداري)، بما في ذلك مسائل مثل الهيكل الوظيفي، واستعراض أداء الهيئة، والمقر الرئيسي الجديد، والاجتماعات، والمطبوعات، وحالة المصادقة على اتفاق إنشاء الهيئة في صيغته المعدلة في 1997. وتناول أيضاً مسائل تتعلق بحالة تسديد المساهمات إلى الميزانية المستقلة وكشف نفقات عام 2009 (التقرير المالي).

التوصيات المعتمدة طبقاً للمادة الخامسة من اتفاق إنشاء الهيئة

6- أعلمت اللجنة بأن الأمانة بعثت رسمياً نص التوصيات والقرارات المعتمدة في الدورة الثالثة والثلاثين للهيئة (مارس/آذار 2009) إلى الأعضاء والمراقبين. وبعد "فترة السماح" دخلت المقررات حيز التنفيذ في 9 سبتمبر/أيلول 2009.

استعراض أداء الهيئة

7- قدم الأمين التنفيذي بالنيابة معلومات موجزة عن عملية اختيار وتعيين الخبراء الخارجيين لإجراء استعراض أداء الهيئة. وتولت لجنة اختيار عملية انتقاء هؤلاء الخبراء من صفوف المرشحين المحتملين الذين تم تحديدهم من خلال الأمانة. وبدأت عملية استعراض الأداء في يناير/كانون الثاني 2010 وهي ما تزال ماضية قدماً.

8- كما أخطر اللجنة بأن السيدة Judith Swan، منسق فريق الخبراء المسؤول عن استعراض الأداء، تحضر دورات الهيئة المختلفة بصفتها خبيراً خارجياً وأن المندوبين مدعوون إلى استكمال الاستبيان الذي أرسله فريق استعراض الأداء لدعم تقدم عملية التقييم هذه.

أنشطة الأمانة وعملها

9- أخطرت اللجنة بأن أنشطة ما بين الدورات التي قامت بها الأمانة شملت تنظيم وتنسيق عدد من الاجتماعات مثل الدورة السنوية للجنة الاستشارية العلمية، والأجهزة الفرعية للجنة المذكورة وللجنة تربية الأحياء المائية بما في ذلك الاجتماع التنسيقي لجماعات العمل. وأصدرت الأمانة عدة وثائق تقنية وإدارية متاحة على الموقع الشبكي للهيئة، كما صدر بعضها على أنها "دراسات واستعراضات".

10- وأبلغت اللجنة بالتقدم المحرز على طريق إشغال الوظائف الشاغرة في الأمانة. وتم اختيار السيدة Claudia Escutia السكرتيرة ثنائية اللغة والسيدة Raffaella Dirat المساعدة الإدارية/الطابعة في الفترة الواقعة بين سبتمبر/أيلول وديسمبر/كانون الأول 2009. كما أخطر المندوبون بأن عملية تعيين موظف لإدارة المعلومات تسير حسبما هو مقرر. وفيما يتعلق بالحاجة الملحة إلى تعزيز الأمانة من حيث الموظفين التقنيين فقد تم توجيه اهتمام اللجنة إلى الاقتراح الداعي إلى إنشاء ثلاث وظائف إضافية خلال فترة السنتين المقبلة وهي: خبير تقدير الأرصدة/الحركيات السكانية، ومحرر/مترجم للوثائق والمطبوعات التقنية، ومدير المعلومات المتعلقة بالامتثال وتربية الأحياء المائية.

المقر الرئيسي للهيئة

11- وفيما يتصل بمسألة المقر الرئيسي للهيئة، فقد قدم الأمين التنفيذي بالنيابة تقريراً موجزاً عن الوضع الراهن. وأشار إلى مسألة التكاليف الجارية (المقدرة بمبلغ 146 000 يورو سنوياً) التي ستغطيها المنظمة (46 000 يورو تقديراً) وإيطاليا (المبلغ المتبقي)، علماً بأن الأمانة لم تتلق منها موقفاً رسمياً. وأكد مندوب إيطاليا اهتمام بلاده بمساندة أنشطة الهيئة ضمن منطقة البحر الأبيض المتوسط، وهو ما يتضح من تمويلها لمشروعات AdriaMed و EastMed و MedSudMed، وقيامها مؤخراً بمساندة مشروعات الهيئة وإتاحتها المقر الرئيسي الجديد لها. كما أنه أعلم الهيئة بأن العوائق المثارة بشأن دعم التكاليف الجارية المتصلة بالمقر الجديد تتعلق فحسب بقضايا إدارية داخلية جرت تسويتها وأنه سيتم تقديم المزيد من المعلومات عندما يحضر الوفد الإيطالي الكامل خلال دورة الهيئة.

حالة المصادقة على تعديلات اتفاق إنشاء الهيئة

12- أخطرت اللجنة بحالة الموافقة على تعديلات عام 1997 على اتفاق إنشاء الهيئة. وما يزال الوضع على حاله أي أن 21 بلداً عضواً قد أودع صكوك الموافقة في حين أن كلاً من مصر وإسرائيل لم تقم بذلك بعد. وفيما يتعلق بحالة الجمهورية العربية السورية، فقد تلقت الأمانة رسالة بتاريخ 17 سبتمبر/أيلول من السفارة السورية في روما تخبرها بأن سورية قد صدقت على الاتفاق في 12 يوليو/تموز 2009. وطبقاً لمكتب الشؤون القانونية في المنظمة، فإن هذه الرسالة لا يمكن أن تعتبر تصديقاً رسمياً نظراً لأن النموذج المحدد لعملية التصديق لم يستخدم في هذه الحالة.

المسائل المالية

مساهمات الأعضاء في الميزانية المستقلة

13- أخطرت الأمانة اللجنة بأنه تم إرسال خطاب "نداء تقديم الأموال" في يونيو/حزيران 2009. وبحلول ديسمبر/كانون الأول 2009 سدد معظم الأعضاء مساهماتهم. وبصورة إجمالية فقد أودع 18 بلداً عضواً صكوك الموافقة ودفعوا مساهماتهم؛ وأودع ثلاثة أعضاء (بلغاريا، إيطاليا، مالطا) صكوك الموافقة ولكنهم لم يسددوا مساهماتهم بعد عن عام 2009؛ ولم يودع عضوان (مصر والجمهورية العربية السورية) بعد صكوك الموافقة الرسمية ولم يسددا مساهمتهما؛

ولم يودع عضو واحد (إسرائيلي) صك الموافقة (ولم يشارك في التصويت على اختيار الأمين التنفيذي)، ولم يسدد اشتراكاته. وأشار السيد سرور بأن مساهمة مصر عن عام 2009 قد سُددت مؤخراً.

14- وأبلغ ممثل إيطاليا بأنه قد تم دفع مساهمات بلاده للهيئة، وستكون متوفرة لديها عما قريب.

15- وأبلغ ممثل مالطة للجنة بأنه تم اتخاذ الإجراءات اللازمة للوفاء بالتزامات بلاده المتعلقة بميزانيته 2008 و 2009 في أسرع وقت ممكن.

الحالة المالية لعام 2009: الميزانية المستقلة والمبالغ المتأخرة وحسابات الأمانة

16- أطلعت اللجنة على الأبواب الرئيسية في الميزانية الخاصة بالفترة الفاصلة ما بين الدورات، والتي أدارت خلالها الأمانة المصروفات طبقاً للأولويات ولخطة العمل التي اعتمدها الهيئة.

17- وقد أعطيت معلومات عن حالة الموارد الخارجة عن الميزانية لدى الهيئة (أي المساهمات الطوعية من الأعضاء) الواردة من الإتحاد الأوروبي ومن أسبانيا والمخصصة لدعم أنشطة الأجهزة الفرعية للجنة تربية الأحياء المائية.

18- وأعربت اللجنة عن شكرها للأمانة لما قدمته من عرض مفصل وواضح للمسائل الإدارية والمالية. وتركزت مناقشات اللجنة على التكاليف الإضافية المقبلة التي توقعتها الأمانة في ذلك العرض.

19- وذكرت بعض الوفود أن طلب مزيد من الأفراد يعزى إلى حجم الأنشطة الإضافية المطلوبة إلى الأمانة لتنفيذ الأنشطة وخطة العمل المقدمة من الأجهزة الفرعية للهيئة.

20- واقترح ممثل الإتحاد الأوروبي، بدعم من دول أعضاء في الإتحاد الأوروبي ووفود أخرى، بأن تعزز الموارد البشرية للأمانة ينبغي أن يُنظر فيه وينفذ بعد انتخاب الأمين التنفيذي الجديد، والنظر إلى نتائج استعراض الأداء. وأشار إلى أن هناك حاجة إلى وضع تعريف واضح لدور الأمانة، وأن الزيادة في الموظفين ينبغي أن تركز أكثر على المسائل الإدارية بدلا من المواضيع الفنية المحددة.

21- بالإشارة إلى الإقتراح لتعيين خبير لتقييم الأرصدة، طلب من مندوب تونس النظر في تعيين خبير متعدد الخبرات في مجال علوم مصايد الأسماك، بما في ذلك الخبرة في ديناميات السكان.

22- وذكرت بعض الوفود أيضا أن العديد من الأنشطة المطلوبة من الأمانة يمكن أن يقوم بها استشاريون، وأنه ينبغي إدراج هذا في النسخة المنقحة من الميزانية.

23- وتوجه الرئيس بالشكر إلى الأمانة على العرض الذي قدم وإلى الجهات المانحة، وهما الإتحاد الأوروبي وأسبانيا، على الدعم الذي وفراه وجعل من الممكن تنفيذ بعض الأنشطة ذات الصلة بتربية الأحياء المائية.

24- ووافقت اللجنة على أنه ينبغي اعتماد قرار نهائي وفقا للمناقشات بشأن مسائل أخرى مثل انتخاب الأمين التنفيذي واستعراض خطة العمل لعام 2010.

إجراءات اختيار الأمين التنفيذي للهيئة العامة لمصايد أسماك البحر الأبيض المتوسط

25- فيما يتعلق بمسألة إجراءات اختيار وتعيين الأمين التنفيذي للهيئة، طرح الأمين التنفيذي مقترحا (المرجع: CAF:I/2010/3 - GFCM:XXXIV/2010/Inf.7). ويستند الإجراء المقترح إلى الإجراء المخصص الذي اعتمد في الدورة الاستثنائية للهيئة التي عقدت في مالطة عام 2004 والذي طبق في وقت لاحق في دورة الهيئة التاسعة والعشرين التي عقدت في فبراير/شباط 2005، مع بعض التعديلات. كما طلب من الهيئة اتخاذ قرار بشأن مدة ولاية الأمين التنفيذي، وهي مسألة لم يتم تناولها في الماضي.

26- وشدد المندوبون على الحاجة الملحة لانتخاب الأمين التنفيذي واقتروا عقد جلسة استثنائية ربما خلال السنة الحالية. واتفقوا على المبادئ العامة لمعايير الاختيار التي اقترحتها الأمانة. إلا أن المندوبين، مع الإشارة إلى تشكيل لجنة الاختيار، أكدوا على ضرورة إدراج ممثلين من عضوين في هذه اللجنة:

- واحد من الدول الأعضاء من الإتحاد الأوروبي
- وآخر من الدول الأعضاء غير الإتحاد الأوروبي.

27- وفيما يتعلق بمدة الولاية، وافق المندوبون على فترة زمنية مدتها خمس سنوات، مع إمكانية التمديد لولاية ثانية، كما هو مقترح من قبل الأمانة.

التعديلات في اللائحة الداخلية للهيئة العامة لمصايد أسماك البحر الأبيض المتوسط

28- استنادا إلى الوثيقة رقم: CAF:I/2010/4، أحيطت اللجنة علما بالتعديلات المقترحة على النظام الداخلي للهيئة والتي تهدف إلى إبراز اختصاصات اللجنة الجديدة للإدارة والمالية التي أنشئت في الدورة الثالثة والثلاثين للهيئة (مارس/آذار 2009). واقترحت اللجنة أن تدرج كملحق بالنظام الداخلي إجراءات وتعيين الأمين التنفيذي.

ميزانية الهيئة العامة لمصايد أسماك البحر الأبيض المتوسط المؤقتة ومساهمات الأعضاء للفترة 2010-2011

29- عرض الأمين التنفيذي هذا البند من جدول الأعمال استنادا إلى الوثيقة الخاصة بميزانية الهيئة واشتراكات الأعضاء للفترة 2010-2011 (CAF:I/2010/5 - GFCM:XXXIV/2010/Inf.5).

30- وتقدم الوثيقة تقديرا للنفقات المتوقعة في إطار الميزانية المستقلة وتتضمن تفصيلا للأبواب الرئيسية للميزانية للسنة المالية 2010 والسنة المالية 2011. وتحتسب حصة الميزانية المستقلة الواجب تمويلها من جانب كل عضو من

الأعضاء على أساس الجدول الوارد في اللائحة المالية للهيئة. وينبغي قراءة هذه الوثيقة بالاقتران بمشروع برنامج عمل الهيئة لعام 2010 (الوثيقتان اللتان أعدتهما الهيئة: GFCM:XXXIV/2010/6 و GFCM:XXXIV/2010/7) لتقييم الآثار المترتبة في الميزانية.

31- وتستند الميزانية المقدرة الواردة في الوثيقة إلى برنامج العمل المقترح للجنة الاستشارية العلمية لعام 2010، كما اعتمد في دورتها الثانية عشرة، وبرنامج عمل لجنة تربية الأحياء المائية لعام 2010، كما اعتمد في دورتها السادسة وعدل في الدورة الثالثة للاجتماع التنسيقي لجماعات العمل. وتعديل الميزانية أيضا على أساس تحديث للتكاليف الإدارية والتشغيلية للأمانة ولا تتضمن أي نشاط جديد مقترح من قبل الهيئة أو لجنة الإدارة والمالية أو لجنة تربية الأحياء المائية. وينبغي إضافة الأنشطة الأخرى إلى هذا التقدير. وبناء على طلب الهيئة، تعالج ميزانية المشاريع التعاونية التي تمول من موارد خارجة عن الميزانية وتنفذها الأمانة، بصورة منفصلة عن الميزانية الكلية للهيئة.

32- وقدرت الميزانية على افتراض أن التصويت لاختيار الأمين التنفيذي سيجري في الدورة الخامسة والثلاثين، وأن الأجهزة الفرعية التابعة للجننتين ستُدعم بشكل ملائم من أجل التصدي في الوقت المناسب للجوانب اللوجستية لتنظيم عدد مماثل من الاجتماعات في عام 2011، وأن الأعضاء ستوفر دعما فعالا لعمل العلماء والخبراء والمديرين ونقاط الاتصال على المستوى الوطني، وأن المنظمة ستحافظ على دعمها التقني وأن الهيئة لن تصرف أي أموال لعمل المقر الجديد للهيئة.

33- وقدم أيضا السيد عبد الله سرور، بالإشارة إلى الميزانية المستقلة للهيئة، اشتراكات أعضاء الهيئة للفترة 2010-2011. وعرض مشروع الميزانية للسنة المالية المقبلة وفقا لأحكام المادة 10 من اللائحة المالية والقرار الذي اتخذته الهيئة في دورتها الثانية والثلاثين.

34- وعلى أساس المعلومات والبيانات المتوافرة لدى الأمانة وافترض أن الهيئة ستقفر جميع النفقات المقترحة، فإن مجموع اعتمادات الميزانية المستقلة لسنة 2010 يقدر بمبلغ 1 691 665,00 دولار أمريكي، في حين تقدر الاعتمادات لسنة 2011 بمبلغ 1 920 944,00 دولار أمريكي. ويمثل ذلك زيادة بنسبة 14,38 في المائة في سنة 2010 مقارنة بالميزانية الأولية التي اعتمدت لسنة 2009 وبنسبة 13,55 في المائة في سنة 2011 مقارنة بالميزانية المقترحة للسنة المالية السابقة.

35- وعرضت الوثيقة أيضا الموارد من خارج الميزانية (أي تلك المتحصلة من المساهمات الطوعية لأعضاء معينين) المخصصة بصفة أساسية لدعم اللجنة المختصة بتربية الأحياء المائية وجماعات العمل التابعة لها، فضلا عن الأموال المقدمة لمساندة المركز الإقليمي لنظام المعلومات لتدعيم تربية الأحياء المائية في البحر الأبيض المتوسط. وعلى وجه التحديد، فإن مثل هذه الإيرادات تأتي من تونس للمشروع التعاوني لدعم المركز الإقليمي لنظام المعلومات لتدعيم تربية الأحياء المائية في البحر الأبيض المتوسط؛ وأسبانيا للمشروع التعاوني لدعم لجماعة عمل التسويق التابعة للجنة المختصة بتربية الأحياء المائية (MedAquaMarket)؛ ومشروع الاتحاد الأوروبي التعاوني لدعم جماعتي عمل اللجنة المختصة

بتربية الأحياء المائية، على التوالي الجماعة المعنية باستدامة تربية الأحياء المائية (IndAM) والجماعة المعنية باختيار المواقع والقدرة الاستيعابية (SHoCMed)، وأخيرا المشروع التعاوني لإيطاليا لتعزيز التعاون في مجال مصايد الأسماك وتربية الأحياء المائية في البحر الأبيض المتوسط والبحر الأسود.

36- بناء على طلب لجنة الإدارة المالية، قدم الأمين التنفيذي بالنيابة اقتراح ميزانية منقحة على أساس الصيغة الأولى وعلى أساس ضرورة تنفيذ خطة العمل على النحو المشار إليه من قبل الأجهزة الفرعية التابعة للهيئة العامة لمصايد أسماك البحر الأبيض المتوسط. وأبلغ المشاركين بأن التغييرات التي أدخلت تتعلق بإلغاء وظائف مختص بتقييم الأرصدية ومحرر علمي المقترحة سابقا، وبالتالي الزيادة في بند ميزانية الاستشارات، مع إدخال بند في الميزانية بخصوص الدورة الاستثنائية بما في ذلك تكاليف هيئة اختيار الأعضاء (ميزانية الأمانة المقترحة في المرفق دال).

37- وأعرب ممثل الاتحاد الأوروبي، بدعم من دول أعضاء أخرى في الاتحاد الأوروبي وآخرين من الوفود بعض القلق بشأن الميزانية المنقحة المقترحة وشدد على أن هذا المقترح لا يعكس مناقشات الهيئة بشأن هذا الموضوع. وعلاوة على ذلك طلب بعض التوضيحات بشأن استخدام المتأخرات من عام 2009، وتكاليف السفر في المهام الرسمية وتلك المتعلقة بالدورة الاستثنائية.

38- و قدم الأمين التنفيذي بالنيابة معلومات إضافية حول المتأخرات وأبلغ اللجنة أنه، على النحو المشار إليه من قبل الهيئة ووفقا للإجراءات الإدارية، فإن الاشتراكات المدفوعة بعد 31 ديسمبر/كانون الأول من كل عام ستكون جزءا من صندوق رأس المال لتغطية النفقات الغير متوقعة الجارية خلال الأشهر الأربعة الأولى من 2010. وأضاف أنه من الصعب جدا إدارة أنشطة الأمانة بما في ذلك تنظيم الاجتماعات ومنها اجتماعات لجنة الإدارة والمالية، واللجنة المختصة بتربية الأحياء المائية ودورة الهيئة العامة، دون توافر الأموال لذلك. والتكاليف المبينة بشأن السفر في مهام رسمية هي النتائج المباشرة للاجتماعات المقررة كما وردت في خطة عمل الأجهزة الفرعية. وتعتبر التكلفة المتصلة بتنظيم الدورة الاستثنائية (حوالي 52 000 دولار امريكي) عن الطلب الذي تقدمت به لجنة الإدارة والمالية بخصوص اجتماع يوميين حيث أخذت بعين الاعتبار: تكاليف السفر والطعام والسكن لمختلف أعضاء لجنة الاختيار وعلى المرشحين الذين تم اختيارهم، وتكاليف الترجمة وتقديم التقارير والتكاليف الأخرى ذات الصلة.

39- وأشار ممثل تونس أن المناقشة لا ينبغي أن تركز فقط على تكاليف الدورة الاستثنائية ولكن اقتراح الميزانية المنقحة ينبغي أن يعكس إلغاء تكاليف الموظفين الإضافيين المقترحة من طرف الأمانة. واقترح أيضا أن تنظم أولا دورة استثنائية لانتخاب الأمين التنفيذي.

40- المناقشة التي تلت تركزت على التكلفة المقدرة للدورة الاستثنائية، فضلا عن اقتراح الميزانية العامة للفترة 2010-2011.

41- واقترح ممثل الاتحاد الأوروبي إنضمام مجموعة صغيرة غير رسمية (تتألف من ثلاث أعضاء) في إطار لجنة الإدارة والمالية للعمل بشأن اقتراح الميزانية، وذلك بالتعاون مع الأمانة.

42- بعد مناقشة معمقة، وافقت لجنة الإدارة والمالية على هذا الاقتراح. وشددت أيضا على أن هذه المجموعة ستعمل على تسهيل فهم القرارات بشأن القضايا المتعلقة بالميزانية، مع الأخذ في الاعتبار أولويات خطة عمل اللجنة العلمية الإستشارية واللجنة المختصة بتربية الأحياء المائية.

الملحق 1

جدول الأعمال

- 1- افتتاح الدورة
- 2- اعتماد جدول الأعمال وترتيبات الدورة
- 3- تقارير الأمانة عن المسائل الإدارية والمالية:
- 1-3 أنشطة وأداء الأمانة والاحتياجات في المستقبل
- 2-3 التقدم المحرز بشأن مسألة المقر الجديد للهيئة العامة لمصايد أسماك البحر الأبيض المتوسط
- 3-3 حالة قبول التعديلات على اتفاق إنشاء الهيئة العامة لمصايد أسماك البحر الأبيض المتوسط
- 4-3 حالة مساهمات الأعضاء في الميزانية المستقلة
- 3-5 الحالة المالية لعام 2009: الميزانية المستقلة، والمتأخرات والصناديق الاستثنائية
- 4- إجراءات اختيار الأمين التنفيذي للهيئة العامة لمصايد أسماك البحر الأبيض المتوسط
- 5- تعديل النظام الداخلي للهيئة العامة لمصايد أسماك البحر الأبيض المتوسط
- 6- الميزانية المؤقتة للهيئة العامة لمصايد أسماك البحر الأبيض المتوسط ومساهمات الأعضاء للفترة 2010-2011
- 7- أية مسائل أخرى
- 8- موعد ومكان انعقاد الدورة الثانية
- 9- اعتماد التقرير

الملحق 2

قائمة الوثائق

CAF:I/2010/1	Provisional Agenda and Timetable
CAF:I/2010/2	Report of the Secretariat on administrative and financial issues
CAF:I/2010/3	Procedure for the selection and appointment of the GFCM Executive Secretary
CAF:I/2010/4	Amended GFCM Rules of Procedure
CAF:I/2010/5	GFCM budget and Members contribution for 2010-2011
CAF:I/2010/Inf.1	Provisional List of Documents
CAF:I/2010/Inf.2	Agreement for the Establishment of the General Fisheries Commission for the Mediterranean, Financial Rules and Rules of Procedure
CAF:I/2010/Inf.3	Terms of reference of the Committee on Administration and Finance
CAF:I/2010/Inf.4	Duties and responsibilities of an expert in stock assessment/ population dynamics within the GFCM Secretariat
CAF:I/2010/Inf.5	Duties and responsibilities of a scientific editor within the GFCM Secretariat